

SP-600 / SP-601

義大利雙溫控紅酒櫃

使用及安裝說明書



進口廚衛代理商

客林渥股份有限公司
CLEARWELL (TAIWAN) CO., LTD.
[Http://www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)
服務專線：02-26626555

CLEARWELL
KITCHEN | BATHROOM | LIVING

進口廚衛代理商

客林渥股份有限公司
CLEARWELL (TAIWAN) CO., LTD.
[Http://www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)

■ 總公司

台北縣深坑鄉北深路三段155巷27號2樓
2F., No.27, Lane 155, Sec.3, Bei-Shen Road,
Shen-Keng, Taipei, Taiwan
TEL:+886-2-26627888 FAX:+886-2-26628089
E-mail:clearwell@uc-clearwell.com

■ 台中服務處

台中市北屯區四民里后庄路1080-12號
TEL:+886-4-24220958 FAX:+886-4-24220938
E-mail:taichung@uc-clearwell.com

■ 高雄服務處

高雄市左營區政德路633號
TEL:+886-7-3453919 FAX:+886-7-3502900
E-mail:khbranch@uc-clearwell.com

Baumatic 廚房家電有“客林渥”
專人、專業、專心
的服務網為後盾，品質更有保障
服務專線：(02)2662-6555

After Service

7 保固條款

親愛的客戶

- ◎本產品中所附的保固卡請妥善保管。
- ◎本額外的保固條款並不損害消費者任何法律保障的權力。
- ◎本保固條款適用於您新的Baumatic產品，所有的保固工作必須由“客林渥”或“客林渥”的服務商進行。聲明保固條款的權力時必須出示購買時的原始發票或出貨單。
- ◎保固期間由原始購買日起算，製造商將提供本產品機械和電器故障維修所需要的零件和服務。在保固期間這項服務免費。

以下情形並不包含於保固範圍內

- ◎搬運、誤用或是疏忽所造成的損壞。
- ◎裝飾和易損壞的零件：插頭、保險絲、燈泡、燈罩、飾邊、電線、濾網和附件、旋鈕、橡膠和封條、陶瓷或玻璃表、凹痕、刮痕和裝飾圖案。
- ◎附件、火爐架和把手、淺底鍋、平底鍋架、攪架、鍋蓋、環圈和烘箱襯墊。之後的任何外加附件。
- ◎週期性的設備維護，以及自然磨損的零件更換與維修。
- ◎材料腐蝕以及退色。
- ◎不當安裝，修改或由未授權人員進行維護。
- ◎使用非Baumatic的零件。
- ◎外在物體所造成的損壞。
- ◎非家庭用途使用。
- ◎以不正確的電壓，水或瓦斯供應操作設備。
- ◎意外、戰爭、天災或是非客林渥所能控制的用途所造成的損壞。

★ 請注意所有保固條款的權利不得移轉給他人 ★

使用和安裝指示

請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，購買日期可以由發票上找。

機型號碼：_____

序 號：_____

購買日期：_____

店 章：_____



目錄

1. 一般注意事項.....	3
2. 警告及注意事項.....	3
3. 使用說明.....	4
4. 清潔說明.....	9
5. 安裝說明.....	10
6. 技術資料.....	11
7. 保固條款.....	12

6 技術資料

SP-600 (右開) / SP-601 (左開)

外觀尺寸

高度：714 mm

寬度：587 mm

深度：540 mm

電源電力資料

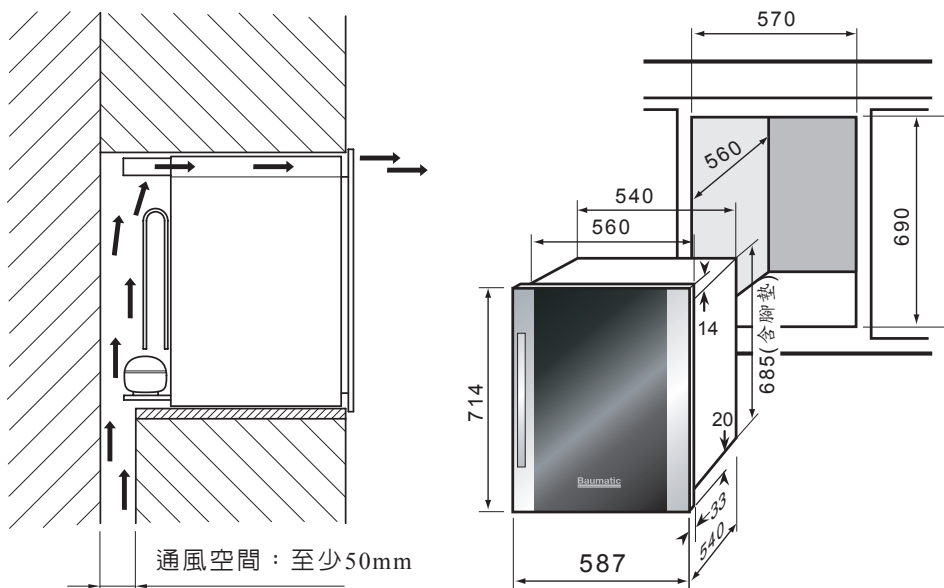
電壓：110V / 60HZ

電力：100W

電流：0.54A

照明：1 x 6W

耗電：0.9千瓦/24小時



連接電源

運送過後，接上電源系統以前，至少垂直放置本設備3小時。

插頭插入插座前請先確認：

- 插座依照法規接地設置，否則可能導致觸電。
- 此插座有能力承載指示在資料表或機器底部左方銘版上的最大功率。
- 電源電壓供應在資料表或機器底部右方特徵板上顯示的範圍內。
- 電源插座與機器插座相符。否則更換新插座。



注意：不要擴充使用或使用數個插座。

- 使用單一溫度區域操作，必須移開黑瓶支架，以附屬支架更換(同樣款式其他木頭顏色，已放在包裝中)。建議把未使用支架放在乾冷處，以防人為的或放在空氣中的自然損壞而造成未來無法使用。

1 一般注意事項

- ◎本產品是以創造一個理想的藏酒條件為最終的設計。
- ◎為了創造仿效大氣的條件，使用雙重自動"冷暖設備"。
- ◎外在溫度在0°C和+32°C之間都不會影響內部溫度的穩定。
- ◎穩定的溫濕度控制、防紫外線玻璃和防止壓縮機噪音的固定膠墊，都能確保本機器安靜無聲並且保留您的藏酒在最佳情況。
- ◎由於持續致力於產品改善，提供消費者更好的產品，本公司保有隨時調整及修改規格的權利。

2 警告及注意事項

如果酒櫃未正常運作，打電話給服務中心前，請先確認以下事項：

如果酒櫃不運作：

如果按下電源開關後酒櫃不運作請檢查：

1. 插頭適當地被插入在電源插座上。
2. 拔到同一迴路其他電器產品，再重新啟動電源。

如果酒櫃內部不夠冰涼：

1. 酒櫃門是否完全閉合密封。
2. 酒櫃不是在熱源附近。
3. 沒有東西阻礙在底部冷凝器或出氣孔附近，因為這將影響氣流在櫃內流通。
4. 溫度設定不夠低。

酒櫃噪音很大，檢查：

1. 如果以上檢查都做了，確認壓縮機的冷凝管路沒有問題時，壓縮機用管道輸送不是與所有其它對象聯繫的問題堅持之後，告訴廠商請求技術支持。
2. 請與經銷商或客林渥聯絡。

◎酒櫃的任何受損都應由被授權的服務中心提供維修。

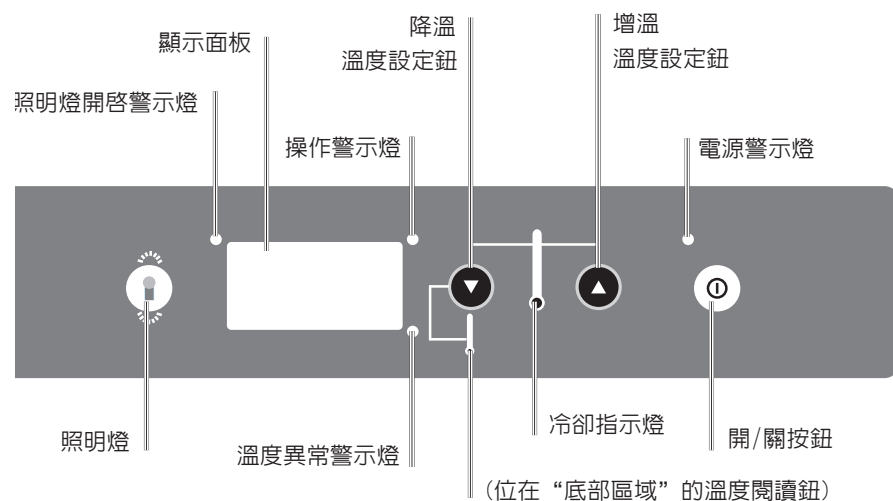
◎如斷電類的短暫停電不致傷害酒的品質。但若酒櫃損壞延宕多時不修，就可能損壞酒的品質。

3 使用說明

產品外觀 說明



控制面板 說明



4 清潔維護

- ◎再進行清潔或維修保養前，請先拔下電源插頭。
- ◎如果您在某一階段需要處理酒櫃內部請確保拆除鎖及門片。
- ◎維護和清潔維護為葡萄酒庫是非常基本的，零件不需要定期維護，若有問題時應該由工程師維修，酒櫃內部必須經常清理。必要時可進行手動除霜的動作。
- ◎清洗時使用溫水並且使用溫和的洗滌劑，不使用任何類型腐蝕性清潔劑：當清洗架子時不要使用菜瓜布或粗糙的材料，這可能會損壞防護鏡片塑料零件。
- ◎保持酒櫃門扇密封乾淨，可防止令人不快的氣味在酒櫃形成。
- ◎酒櫃下方的出氣孔可能堵塞塵土和空氣中的微浮物，為保持空氣對流應經常清洗。

5 安裝說明

擺放位置與組裝

拆包

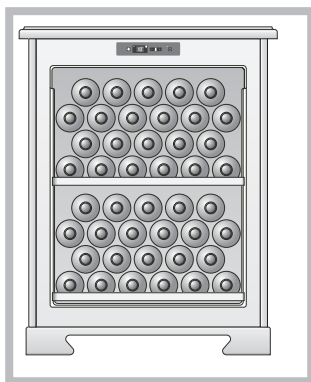
1. 立即打開包裝，確認未在運送途中受損。如果受損請與售貨商聯絡。
2. 小心除去保護物料和膠帶，打開來確認所有零件都完整無缺。
3. 取出電源纜線。

放置

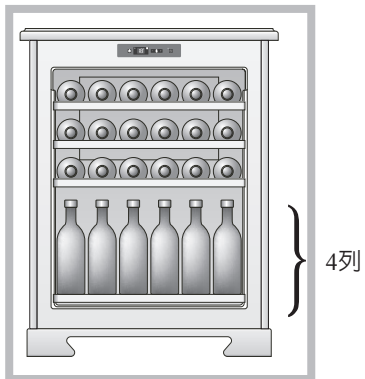
1. 選擇一個不潮濕、通風良好、活動自如的擺放位置（避免與靠牆壁櫥櫃放一起）。
2. 此設備應遠離熱源。
3. 為保證設備的絕對通風，擺放位置要和房間牆面保持一定距離。

一些貯藏結構

保存44瓶（100%平放），使用一塊層板。



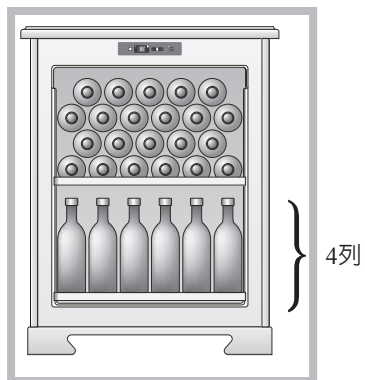
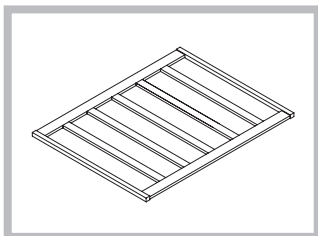
保存42瓶（50%平放，50%直立），使用三塊層板。



混合貯藏

保存46瓶（48%平放，52%直立），使用一塊層板。

木製層板可放22瓶酒。



使用酒櫃

以年份區分

- 以年份區分的主要作用在於確保你的酒被收藏在最佳狀態。
- 在工廠裡已設定好頂部空間為15°C的最佳溫度。
- 酒有一種複雜的本性，是經長期緩慢過程取得。
- 為傳遞它的屬性，有幾種特殊情況是必要的。
- 所有的酒都保存在同一種溫度內，但是仍要看它們不同的特性，品嘗酒可以在非常不一樣的溫度中。所以，你的這個新產品就好像製造商的酒窖一樣，在儲藏你的酒時，絕對溫度的價值不是最重要的，寧可說，長久保持恆溫才是最重要的。只要溫度沒有改變，酒可以在任何溫度下品嘗。

- 以雙分或單獨的溫度空間操作你的酒櫃。

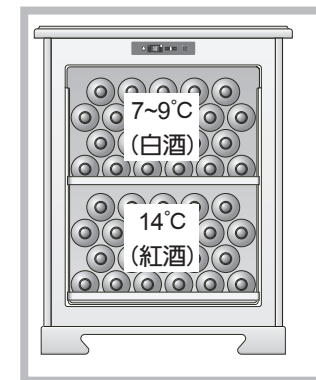
- 此酒櫃設計成兩個不同溫度區，而且可以依使用者需求成為單一溫度區域。
- 若要雙溫度運作，一個溫度區在（從上往下數）第四層以下的黑色酒瓶支架處，然後在更上方設定你想要的溫度。
- 記住，你所設定的溫度是上層，下層比上層溫度高約6°C。



注意：

若要恰當的貯藏酒，建議你把恆溫器的溫度設定在7~9°C。
因為當溫度設定在7~9°C時上層可置放白酒，而此時下層溫度約為14°C則可置放紅酒。

恆溫器的溫度設定在7~9°C。



溫度操作手冊

需要調整酒櫃內溫度時，請依以下方式操作：

1. 插上酒櫃插頭時，面板會顯示溫度已經設定。
2. 按下 ▲ 按鈕一秒鐘，溫度顯示開始閃爍。
3. 按下 ▲ 或 ▼ 按鈕，直到得到你需要的溫度為止。
4. 等待5秒鐘，以便讓溫度顯示停止閃爍。
5. 到達你所需要的溫度後再放入酒瓶。

內部達到24°C時，內部照明燈暫時不亮，以便幫助你更快的到達預設溫度。

溫度控制

頂部區域：

從顯示面板上隨時都可看到頂部溫度。

底部區域：

要看底部區域溫度時，壓下 ▼ 按鈕一秒鐘，顯示板上會顯示底部溫度三秒鐘。

如果是單一溫度區，你只需要看顯示面板上的溫度即可，不需要按任何鈕。

移開木製層板：

慢慢的往你的方向把層板拉出來。

取出或放回酒瓶，把層板推回直到頂住後方為止。

若要完全地取出層板以便做另一種類的貯藏酒的佈局（請看第6頁），

把層板往你自己的方向拉出，做此之前要先把酒拿出來。

一次只能取出一塊層板。

貯藏酒

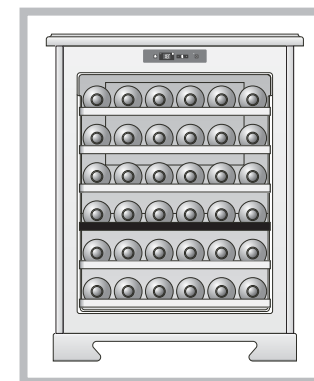
標準的36瓶貯藏

36瓶貯藏（標準的、混合的酒），必須可看見、易於移動。

標準36瓶（100%平放），5層。

把每一瓶酒放入5層木製層板的酒槽中。每一層可放6瓶酒。

建議把較大瓶子的酒瓶放在最底層。



香檳酒的貯藏

香檳酒瓶比一般的標準酒瓶大，它們必須放在酒櫃最底層，通常可放5瓶。

若要貯藏香檳酒超過5瓶，移開第5層層板，在兩瓶酒瓶的中間上方放一瓶，如此共可貯藏9瓶香檳酒。

